

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 59 (1997)
Heft: 3

Artikel: Les télescopiques...
Autor: Kutschenreiter, Wolfgang
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1084550>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les télescopiques

...



Wolfgang
Kutschenreiter

Chargeurs télescopiques:
Forte présence à l'AGRAMA.



C'était frappant lors del'AGRAMA: Plusieurs firmes ont ajouté les chargeurs télescopiques à leur gamme, au côté des chargeurs compacts. Ils attendent un nouveau potentiel de vente avec ces véhicules de transport et de chargement. Que peut apporter cette polyvalence en matière de logistique et comment peut-on la mettre en œuvre rationnellement? Wolfgang Kutschenreiter donne ici quelques éléments économiques, ainsi qu'un aperçu du marché.

Les chargeurs télescopiques sont construits par des firmes spécialisées qui s'occupent principalement de déplacement de matériaux dans la construction, ainsi que de ce qui touche au transport et au commerce. Cette catégorie de machines regroupe traditionnellement les palettiseurs à fourche, les pelles à pneus et les chargeurs compacts. Les firmes les plus connues offrant ce type de matériel

étaient, par exemple, Matbro, Manitou et JCB.

Le segment agricole — une part de gâteau

JCB, connu principalement pour ses machines de terrassement comme

les pelles-rétros ou les excavatrices hydrauliques, a mis résolument un pied dans le secteur agricole ces dernières années avec sa gamme «JCB-Agri». Le Fastrac, la pelle à pneus, le chargeur compact et le chargeur télescopique, appelé télescope chez JCB car ils ne font pas que charger mais réalisent bon nombre d'autres travaux, appartiennent à la gamme

Si des fabricants de machines spécialisés comme John Deere et Claas s'intéressent à ce type de machines et l'ajoutent à leur gamme, l'offre sera augmentée notablement et entraînera la croissance de ce segment du marché relatif aux machines de chargement et de transport.

Polyvalents et flexibles

Par rapport aux machines aptes à travailler aux champs et servant à la manutention des marchandises, le chargeur télescopique se caractérise par sa capacité, moyennant le maintien de la force de levage nécessaire, à déplacer des marchandises en hauteur et loin vers l'avant.

La portée horizontale peut atteindre de 3 m à 9 m selon le type de machine. La hauteur de levage s'élève jusqu'à 13 m alors que la force de levage maximale atteint parfois 9 t. La force de levage diminue lorsque le bras est complètement déployé. Le système utilisé se fonde sur 2 ou 3 pro-

filés métalliques à 4 côtés qui s'imbriquent les uns dans les autres et sont actionnés par des cylindres hydrauliques.

La maniabilité des chargeurs télescopiques provient du système de direction. Les variantes possibles sont les roues avant directrices et les 4 roues directrices avec le déplacement «en crabe».

Attelage rapide

La polyvalence est favorisée par les dispositifs d'attelage rapide permettant un changement aisé des outils. Le grand nombre d'accessoires les plus divers font de cette machine la bonne à tout faire à l'intérieur comme à l'extérieur.

- Pelle pour vrac, corbeille de chargement, fourches pour palettes destinée aux sarclées
- Griffes et pince à balles, fourche de chargement ou pinces à silo pour la manutention du fourrage grossier
- Pelle à terre, bras de travail ou plate-forme pour divers travaux de construction.

Un dispositif d'attelage est autorisé, cependant jusqu'à une vitesse de 20 km/h au maximum. Selon les constructeurs, la transmission est hydro-

statique ou à passage sous charge. Par ailleurs, un dispositif d'inversion, la commande par mono-levier ainsi que la vision sur 360° sont des éléments essentiels favorisant l'efficacité du travail et le confort du conducteur.

Le marché des chargeurs télescopiques

On estime que le nombre de chargeurs télescopiques vendus en Europe de l'Ouest s'élève à environ 6500 par an. Des chiffres plus précis ne sont pas disponibles car il n'y a pas d'immatriculation obligatoire. 65%, soit la plus grande partie, sont écoulés en Angleterre et en Irlande. Le reste du marché se partage à raison de 25% en France, 10% en Allemagne et le solde dans divers autres pays.

Le constructeur britannique JCB et le fabricant français Manitou ont été les premiers à se profiler sur le marché des chargeurs télescopiques spécialisés pour l'agriculture. Manitou couvre l'ensemble des catégories disponibles avec 11 modèles offrant 4 à 6 m de hauteur de levage et 1500 à 6000 kg de force de levage. JCB dis-

Transport de marchandises et gestion d'exploitation

Selon des données allemandes, les transports de marchandises à l'intérieur de la ferme correspondent à 250 t environ en moyenne. Un potentiel de rationalisation conséquent existe dans le domaine du chargement et du déchargement des marchandises de toute sorte. L'utilisation d'un chargeur télescopique peut constituer un instrument important dans ce sens.

En rapport avec l'augmentation de la taille des exploitations par l'achat d'autres domaines, l'affermage et diverses formes de communauté d'exploitation, les problèmes de logistique se résolvent différemment et souvent de manière plus économique:

D'une part, la grosseur des emballages et les capacités de transport, ainsi que le volume d'achat et le moment de celui-ci constitue des éléments importants pour la réduction du coût d'achat des agents de production. D'autre part, lors de la vente des produits, il s'agit d'utiliser de manière optimale le potentiel de prix du produit en offrant une qualité sans faille et un volume intéressant. Disposer de ses propres capacités de stockage et être performant dans le domaine de la manutention peut devenir important, d'où le rôle accru du chargeur télescopique. La mise sur le marché ciblée constitue un élément quant à l'optimisation du rendement dans les exploitations agricoles tournées vers l'avenir. Les chargeurs compacts et les chargeurs télescopiques peuvent amener une contribution essentielle à une manutention efficace des marchandises.

pose de 4 modèles avec une hauteur maximale de 5,5 à 6 m et une force de levage de 2000 à 6000 kg. La gamme de la firme britannique Matbro comprend 5 types et offre jusqu'à 13 m de hauteur de levage avec une portée de

près de 9 m. 7 variantes se trouvent sous la marque Merlo et Schäffer offre un modèle dans la catégorie inférieure.

Cette offre est complétée par le programme John Deere avec les types 4400 et 4500 dans la classe moyenne, ainsi que le nouveau programme Claas Ranger 920 dans la catégorie inférieure «indoor», Ranger 940 GX dans la catégorie moyenne et Ranger 960 dans la catégorie supérieure.

Les constructeurs spécialisés dans l'agriculture John Deere et Claas ont mis leurs produits sur le marché en constituant une joint-venture. L'offre de John Deere provient de la maison Matbro. L'offre Claas est issue d'une joint-venture avec la holding britannique Wordworth, sous le nom de Sanderson. Cela illustre la tendance actuelle des grands constructeurs qui préfèrent incorporer les produits intéressants d'autres constructeurs dans leur gamme sans devoir les fabriquer eux-mêmes, opération qui ne serait pas rentable compte tenu de l'envergure restreinte du marché. Cela implique pour les partenaires une meilleure mise à profit des capacités de production.



Exploitation d'engraissement française: Le chargeur télescopique permet de faire simplement la liaison entre les éléments abritant le bétail et devient ainsi un véhicule central pour la mécanisation intérieure de la ferme.

(Ueli Zweifel).



Des fabricants renommés dans le domaine de la technique agricole s'intéressent à une part de gâteau du marché des chargeurs télescopiques.

(photos d'usine)

Point de vue des marchands:

L'investissement dans ce secteur implique que le fabricant dispose d'un rayon d'action suffisamment étendu pour l'entretien et les services. Pour le commerce spécialisé, le marché régional doit être étudié en tenant compte de l'évolution de l'agriculture et des techniques actuelles. Le produit adéquat doit être commandé sans négliger ni le conseil à la clientèle ni les aspects de l'entretien et des services.

Il faut impérativement les utiliser beaucoup

Selon une étude du Curatorium pour la technique agricole en Allemagne (KTBL), l'utilisation d'un chargeur télescopique par rapport à un tracteur avec frontal ou une pelle à pneus n'est valable qu'à partir d'une durée annuelle d'utilisation de 800 à 1000 heures de service. Sa maniabilité, sa capacité de levage et sa portée horizontale, ainsi que sa polyvalence peuvent entraîner une utilisation notablement plus importante. Le prix d'achat d'un chargeur télescopique correspond à celui d'un tracteur de 100 kW avec frontal ou d'une pelle à pneus de la même catégorie. Avec une utilisation annuelle de 1000 heures, le coût horaire (frais fixes + frais variables) se situe à 34 DM environ,

alors qu'il tombe à 26 DM environ pour une utilisation de 1500 heures par an.

Et en Suisse

La FAT compte, pour un chargeur compact de 20 KW (27 CV), avec un coût horaire de 45 francs pour un prix d'achat de 39 000 francs. La différence par rapport aux données allemandes provient principalement du fait qu'une utilisation annuelle de 1000 heures n'est pas réaliste dans les conditions helvétiques.

Les chargeurs télescopiques, qui sont encore nettement plus chers que les chargeurs de ferme et les chargeurs compacts, s'avère encore plus onéreux quant au coût horaire d'utilisation. Ils ne se justifient donc que dans des exploitations aux structures largement supérieures à la moyenne, dans des entreprises spécialisées ou en utilisation en commun. Les chargeurs entrent cependant en concurrence avec d'autres systèmes de transport intérieurs comme les ponts-roulants, les souffleurs, les remorques mélangeuses, les évacuateurs à fumier, les tapis roulants, etc. Il n'y a quasiment pas de limites à la découverte de nouveaux champs d'utilisation de ces machines qui parviennent ainsi à éliminer de fastidieux travaux manuels. Les chargeurs télescopiques sont ainsi avancés comme l'unité de mécanisation intérieure centrale dans les exploitations anglaises et françaises.

Dimensions

Typ	550 T
A	2000
B	3560
C	4920
D	30
E	5130
F	4400
G	3640
H	35°
J	75°
K	1000
L	2380
M	1600
N	1500
O	1510
P	3110
R	3860



Dimensions: Exemple, le chargeur télescopique de Schaeffer, modèle 550 T.

Données techniques: 50 ch, moteur Diesel Kubota, 4 roues motrices hydrostatiques, 2 plages de vitesse (Vitesse maximum 25 km/h) pompe pour l'hydraulique de levage 593 l/min. poids total 3900 kg.

